

KULLANMA KILAVUZU

USER GUIDE

MANUEL D'UTILISATION

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Ayaz Kauçuk

PLASTİK VE KALIP MAKİNA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

NOSAB İHLAMUR CADDESİ NO:22 NİLÜFER / BURSA / TURKEY

TEL: +90 224 411 02 70-71 FAKS: +90 224 411 02 72

info@ayazkaucuk.com

www.ayazkaucuk.com

melasty

MILKING MACHINES

Уважаемые покупатели,

Благодарим Вас что выбрали доильный аппарат MELASTY. Не забывайте с этого момента более 40 летний опыт вместе с вами.

Прочитайте руководство перед началом работы и сохраняйте в качестве справочника на будущее.

“много и плодородного молока ...”

Важно

· Рабочее напряжение машины 220 Вольт
Для безопасного использования электрическая сеть должно быть установлено в соответствии с Положением о применении и заземлением.
Используйте 30мА реле от утечки тока.
Ни в коем случае не смазывать маслом детали установки.

Срок эксплуатации.

· Срок эксплуатации доильной аппарата 10 (десять) лет.

Оглавление

1. Общая информация о доения	69
2. Введение	70
3. Паспорт аппарата и стандарты	70
4. Модели и технические характеристики	71-76
5. Части аппарата	77
6. Общие инструкции по безопасности и предупреждения	78
7. Использования аппарата	79
8. Важные напоминания	81
9. Обслуживание	81
10. Сервис и запасная часть	81
11. Производитель	81
12. Возможные не исправности и способы их устранения	82
13. Сертификаты	84
14. Гарантийные Условия	86

1-Общая информация о доения

ВАЖНОСТЬ ДОЕНИЯ: Молоко; вещество которая образуется после отеля в вымени животного и выводиться с помощью доения. Молочном скоте целью является получение большого количества и качественного молока. Поэтому нужно правильно доить чтобы не повредить вымени. Если доения происходит неправильно то количество молока уменьшается и может появиться заболевание молочной железы. Нужно знать время и технику доения. При плохом доений надой молока будет меньше. Если не соблюдать технику доения то может повредит вымени животного. В доений очень важно чистота. Незабывайте, когда говорят корова имеется ввиду молоко.

ДОЕНИЯ МОЛОКА: Доение является нервно гармональный рефлекс коровы и может дать большое значение для максимального получения молока. После обмывания вымя коровы, подготовительного массажа, место теленка в доильном с таких факторов, от стимуляции сосков груди начинается поток молока. После массажа не позднее чем через одну минуту начать доение и в течение 7 -7.5 минут. В противном случае оставшееся часть молока внутри, жестокое обращение с коровой, шум или же любое действие которая рассердить корову может предотвратить доение если даже сделан правильный массаж. Это событие называется сохранение молока коровой. Коровы должны быть выдоены 2, 3 раза в день исходя из их продуктивности и недолжно занимать более 7 - 7.5 минут.

ТЕХНИКА ДОЕНИЯ: Доильные аппараты используют для того чтобы сэкономить время и уменьшить рабочий труд. С помощью доильных аппаратов получают больше и качественное молоко. При доений; правильное использование машин с соответствующими техническими характеристиками, не повреждая здоровье животного, неоставляя остатки молока и соответствующий период времени можно добиться успеха в доений. Для эффективного доения нужно иметь аппарат с соответствующими характеристиками и использовать правильно. В ходе работы доильного аппарата они находятся в непосредственном контакте с живыми организмами и каждый день, минимум 2 раза в день должны использовать. В связи с этим в определенный период времени должны быть проверены. После каждого раза доения должны очищены, и соответствовать надлежащей работы. При доений аппаратом как при отсасываний теленка вакуумная установка создает разреженное пространство, посредством которого через специальные шланги и присадки оно передается на вымя коровы. Молоко доится само!
Доильные аппараты Melasty тщательно изготовлены из материалов высокого качества, чтобы удовлетворить все ваши ожидания.

ХРАНЕНИЕ МОЛОКА: Чтобы запах сарая не перешло в молоко держите крышки от бидонов закрытыми и старайтесь не оставлять их там. Не перемещивайте молоко утреннего доева с вечерним. Храните молоко в тени и прохладном месте, потому что микробы в жару размножаются быстрее. Если есть возможность молоко охладите и в кратчайшие сроки сдайте молоко в центр сбора. 70

2-Введение

- Руководство по эксплуатации подготовлена для безопасного использования и обслуживания доильных аппаратов **MELASTY**.
- Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед началом работы.
- Не соблюдение правил техники безопасности и инструкций может привлечь за собой несчастный случай.
- Не соблюдение инструкций и правил технического обслуживания уменьшает срок годности аппарата.
- Руководство по эксплуатации является частью вашего доильного аппарата **MELASTY** и всегда должен находиться под рукой.
- В случае потери пожалуйста обратитесь к нам за новым бесплатно.

3-ПАСПОРТ АППАРАТА И СТАНДАРТЫ



- Этикетка включает; марка, модель, серийный номер, дата выпуска и информацию производителя.
- Знак CE и декларация о соответствии; показывает что произведено в соответствии с директивами 2006/42/ AT и 2006/95/AT.
- Знак TSE; показывает что аппарат произведено в соответствии Турецкого Института Стандартов TS 4798 Стандарты для доильных установок и систем.

Pompa: 100-200 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 8 Domet Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,5-0,8	TYKY 4-2 PS TYKY 4-2 PK TYKY 4-2 AS TYKY 4-2 AK	İkili Sağım Makinesi Çift Güçlümlü (Koyun) İkili Sağım Makinesi Çift Güçlümlü (Koyun) İkili Sağım Makinesi Çift Güçlümlü (Koyun) İkili Sağım Makinesi Çift Güçlümlü (Koyun)	2 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 2 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 2 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 2 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TK 1-PK TK 1-AS TK 1-AK	Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-250 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 x 20 cc Pence Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TY 1-PS TY 1-PK TY 1-AS TY 1-AK	Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-250 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 x 20 cc Pence Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TK 1-PS (G.E.) TK 1-PK (G.E.) TK 1-AS (G.E.) TK 1-AK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-250 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 x 20 cc Pence Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TY 1-PS (G.E.) TY 1-PK (G.E.) TY 1-AS (G.E.) TY 1-AK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-300 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 Domet Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 70 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TJK 1-PS TJK 1-PK TJK 1-AS TJK 1-AK	Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Junior) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Junior) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Junior) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Junior)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-300 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 x 20 cc Pence Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 70 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TEK 1-PS TEK 1-PK TEK 1-AS TEK 1-AK	Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Ecomini) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Ecomini) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Ecomini) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Ecomini)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TCK 1-PK TCK 1-AS TCK 1-AK	Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Compact) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Compact) Tekli Sağım Makinesi (Büyükbaş) (Compact)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)

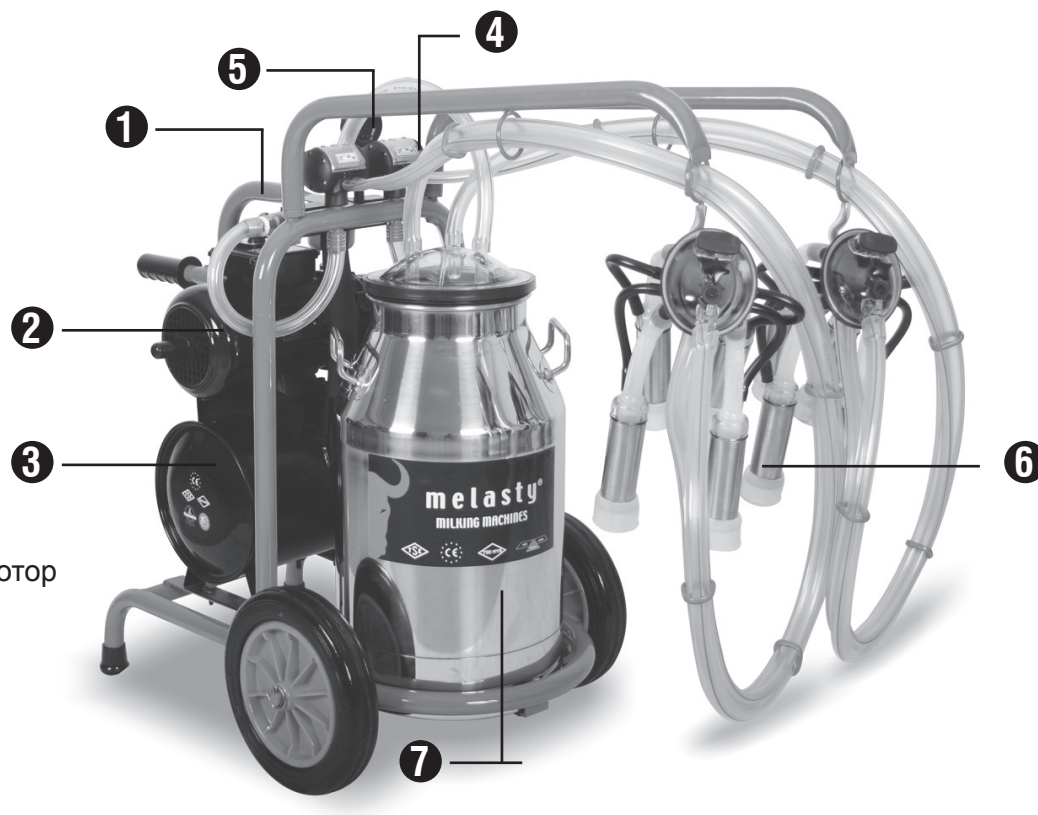
Pompa: 100-300 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 Domet Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TKKC 2-PS TKKC 2-PK TKKC 2-AS TKKC 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Keçi) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) Tekli Sağım Makinesi (Keçi)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TYKC 2-PK TYKC 2-AS TYKC 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Keçi) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) Tekli Sağım Makinesi (Keçi)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-300 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 Domet Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TKKC 2-PS (G.E.) TKKC 2-PK (G.E.) TKKC 2-AS (G.E.) TKKC 2-AK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-300 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 Domet Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TYKC 2-PS (G.E.) TYKC 2-PK (G.E.) TYKC 2-AS (G.E.) TYKC 2-AK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TJKKC 2-PK TJKKC 2-AS TJKKC 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Junior) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Junior) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Junior)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TEKKC 2-PK TEKKC 2-AS TEKKC 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Ecomini) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Ecomini) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Ecomini)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-300 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 Domet Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 70 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TCKKC 2-PS TCKKC 2-PK TCKKC 2-AS TCKKC 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Compact) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Compact) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Compact) Tekli Sağım Makinesi (Keçi) (Compact)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: 100-300 L/DL Boya: Elektrikli Kırma Pence: 1 Domet Motor: 0,5 Kw/220 V - 1400 rpm Palet: 14,9 x 43 x 80 Pulsaşyon: 0,6-0,8	TKKY 2-PS TKKY 2-PK TKKY 2-AS TKKY 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) Tekli Sağım Makinesi (Koyun) Tekli Sağım Makinesi (Koyun) Tekli Sağım Makinesi (Koyun)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon) 1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TYKY 2-PK TYKY 2-AS TYKY 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) Tekli Sağım Makinesi (Koyun) Tekli Sağım Makinesi (Koyun)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon) 1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)

Pompa: Kuru - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	TKKY 2-PS (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	TKKY 2-PK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TKKY 2-AS (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TKKY 2-AK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Yalı - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	TYKY 2-PS (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	TYKY 2-PK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TYKY 2-AS (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TYKY 2-AK (G.E.)	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (G.E.)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TJKKY 2-PK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Junior)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TJKKY 2-AS	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Junior)	1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TJKKY 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Junior)	1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Kuru - 160-200 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 50.00	TEKKY 2-PS	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Ecomini)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	TEKKY 2-PK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Ecomini)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TEKKY 2-AS	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Ecomini)	1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TEKKY 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Ecomini)	1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Kuru - 180-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	TCKKY 2-PS	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Compact)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	TCKKY 2-PK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Compact)	1 x 25 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TCKKY 2-AS	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Compact)	1 x 25 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TCKKY 2-AK	Tekli Sağım Makinesi (Koyun) (Compact)	1 x 25 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	1 PS	Süt Güğüm Ünitesi (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	1 PK	Süt Güğüm Ünitesi (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	1 AS	Süt Güğüm Ünitesi (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon)
	1 AK	Süt Güğüm Ünitesi (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Kuru - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	TKS	Sabit Sistem Vakum Pompası	
	TKS -1 PS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	TKS -1 PK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TKS -1 AS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TKS -1 AK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)

Pompa: Yalı - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	TYS	Sabit Sistem Vakum Pompası	
	TYS -1 PS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	TYS -1 PK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TYS -1 AS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TYS -1 AK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TT 2-PK	İt Sistem Güğüm Ünitesi Taşıma Arabası (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	TT 2-AS	İt Sistem Güğüm Ünitesi Taşıma Arabası (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Silikon)
	TT 2-AK	İt Sistem Güğüm Ünitesi Taşıma Arabası (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	TBT 2	Güğüm Taşıma Arabası (İkili)	
Pompa: Kuru - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	DK 2-PS	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	DK 2-PK	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	DK 2-AS	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Silikon)
	DK 2-AK	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Yalı - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	DY 2-PS	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	DY 2-PK	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	DY 2-AS	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Silikon)
	DY 2-AK	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Kuru - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	DK 2-PS (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	DK 2-PK (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	DK 2-AS (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Silikon)
	DK 2-AK (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Yalı - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	DY 2-PS (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	DY 2-PK (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	DY 2-AS (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Silikon)
	DY 2-AK (G.E.)	İkili Sağım Makinesi (Büyükbaş) (G.E.)	1 x 40 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
Pompa: Kuru - 200-220 L/Dk. Boy: Elektrikli Kuru Pence: 1.200 e Pence Pulaşım: 60.00	DK 2-2 PS	İkili Sağım Makinesi Çift Güğümlü (Büyükbaş)	2 x 30 Lt. Paslanmaz (Silikon)
	DK 2-2 PK	İkili Sağım Makinesi Çift Güğümlü (Büyükbaş)	2 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	DK 2-2 AS	İkili Sağım Makinesi Çift Güğümlü (Büyükbaş)	2 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon)
	DK 2-2 AK	İkili Sağım Makinesi Çift Güğümlü (Büyükbaş)	2 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)
	DY 2-2 PK	İkili Sağım Makinesi Çift Güğümlü (Büyükbaş)	2 x 30 Lt. Paslanmaz (Kauçuk)
	DY 2-2 AS	İkili Sağım Makinesi Çift Güğümlü (Büyükbaş)	2 x 30 Lt. Alüminyum (Silikon)
	DY 2-2 AK	İkili Sağım Makinesi Çift Güğümlü (Büyükbaş)	2 x 30 Lt. Alüminyum (Kauçuk)

Boya: Galvaniz Pençe: 2 x 240 cc Pençe Pulsasyon: 60:40	DT 2-PS	Sabit Sistem Güğüm Ünitesi Taşıma Arabası (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Paslanmaz Ç Silikon
	DT 2-PK	Sabit Sistem Güğüm Ünitesi Taşıma Arabası (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Paslanmaz Ç Kauçuk
	DT 2-AS	Sabit Sistem Güğüm Ünitesi Taşıma Arabası (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum Ç Silikon
	DT 2-AK	Sabit Sistem Güğüm Ünitesi Taşıma Arabası (Büyükbaş)	1 x 40 Lt. Alüminyum Ç Kauçuk
	DBT 2	Güğüm Taşıma Arabası (İkili)	
	DKS -1 PS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz Ç Silikon
	DKS -1 PK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz Ç Kauçuk
	DKS -1 AS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum Ç Silikon
	DKS -1 AK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum Ç Kauçuk
Pompa: Yağlı - 200-230 Lt/Dk. Boya: Galvaniz Pençe: 1 x 240 cc Pençe Motor: 0.55 Kw/220 V - 1450 rpm Fiber: (4.90 x 43 x 80) Pulsasyon: 60:40	DYS	Sabit Sistem Vakum Pompası	
	DYS -1 PS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz Ç Silikon
	DYS -1 PK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Paslanmaz Ç Kauçuk
	DYS -1 AS	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum Ç Silikon
	DYS -1 AK	Tek Güğüm Üniteli Sabit Sistem (Büyükbaş)	1 x 30 Lt. Alüminyum Ç Kauçuk

5-Части аппарата



- 1- Шоссе
- 2- Вакуумный насос и мотор
- 3- Вакуумный ресивер
- 4- Пульсатор
- 5- Манометр
- 6- Доильные пучки
- 7- Молочная фляга

6-Общие инструкции по безопасности и Предупреждения

- Аппарат перед поставкой были проведены технические обслуживания, регулировки и испытания и готов к использованию.
- Для лучшей эффективности и надежности производитель
- Доильный аппарат MELASTY используйте как указано в этой инструкции.
- Люди использующие и обслуживающие аппарат должны хорошо изучить инструкцию и иметь достаточно знаний.
- Не делайте изменения это опасно для вашей безопасности и гарантия не действует.
- Аппарат обязательно должен быть остановлен и выключен с электропитания перед тех.обслуживанием, очисткой, настройкой и др.
- Рабочее напряжение 220 В — 50 Гц. Для безопасного использования электрическая сеть должно быть установлено в соответствии с Положением о применении и заземлении. Используйте 30 мА реле от утечки тока. квалифицированный электрик обеспечить электрическое соединение доильного аппарата MELASTY, выключателя питания для двигателя типа V-автомат, инерционный и влажной среде заземленную розетку.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать любого электрического оборудования в результате отказа электрического оборудования и отремонтируйте у квалифицированного электрика. Не мойте электро мотор и будьте осторожны, чтобы не промокло.
- Не пользуйтесь машиной без вала двигателя и защитным кожухом. Обязательно замените сломанный или потерянный, на новое.
- Храните далеко от детей, животных и сухом месте.
- Для безопасного применения на аппарате имеются предупредительные знаки. В случае потери или износа попросите у продавца новый.

Предупредительные знаки



Внимание



Прочитайте
руководство по
эксплуатаций



Не включайте
мокрыми руками



Перед ремонтом
отключите
электропитание



Используйте розетку
с заземлением



Горячий
поверхность



Держите сухим мотор,
кабель, штекер



Вращающийся вал.
Не тяните руки

7-Использования аппарата.

- Перед доением проверьте чистоту сарая, вентиляцию и все животные должны привязаны.
- Перед доением обмойте вымя коровы.
- Используйте электропитание с заземлением и подходящей для мощности мотора предохранителем.
- Перед подключением в розетку будьте внимательными, чтобы руки были сухими.
- Не отходите от аппарата во время работы.
- Предпочитайте ровную поверхность чтоб во время работы аппарат не перевернулся.
- Следите, чтобы крышка фляги прочно сидела и не пропускала воздух.
- Откройте переключатель и отодвиньте вакуумные пробки (рис.1).
- При доении крупно рогатого скота манометр должен подняться до 0,40 бар и пульсатор должен начать движение импульсов.
- При доении овец и коз 0,35 бар должно быть. Вы можете регулировать вакуум с помощью регулятора (рис.2) (ни в коем случае не должно превышать значения 0,5 бар).
- Количество тактов пульсатора не должно превышать 55-60 в минуту у коров, 90 коз, 120 овец. (Настройки в разделе Техническое обслуживание).
- После достижения нужного уровня и работы пульсатора; возьмите коллектор в руку и переверните (рис.3). Доильные стаканы сами отвиснут вниз и предотвратят утечку воздуха.
- Вставьте сосковые части по одиночке (рис.4)
- Проследите поток молока из доильных стаканов

через крышку коллектора. Когда молоко закончится отодвиньте защелку коллектора и снимите сосковые части (рис5).

- Повторите те же процедуры с другими коровами.
- Опорожните молочную флягу до того, как она заполнится. В противном случае по воздушным каналам оно попадет в пульсатор и насос, что станет причиной его поломки.
- Для опорожнения фляги; в аппаратах с тележкой, выключите и нажмите вакуумные пробки. В стационарных моделях, выключите вакуумный клапан и нажмите вакуумные пробки.
- После доения и опорожнения молока из фляги, осуществлять мойку доильного аппарата теплой водой путем пропитывания воды работающим доильным аппаратом. Воду, прошедшую через шланги и попавшую во флягу удалить, а флягу вымыть (рис.6).
- Кроме электромотора и электрокомпонентов можно очистить.
- После использования храните далеко от детей, животных и сухом месте.



Рис-1



Рис-2



Рис-3



Рис-4



Рис-5



Рис-6



Рис-7

8-Важные напоминания

- Не смазывать маслом детали аппарата.
- Держите в чистоте и предохраняйте от погодных
- Опорожните молочную флягу до того, как она заполнится.
- Показатель манометра и импульс пульсатора должно быть на отметки указанной в разделе «Использования аппарата».
- Приобретений доильный аппарат MELASTY произведен для долгой службы вам. По необходимости пользуйтесь оригинальными деталями MELASTY.

9-Обслуживание

Ежедневное обслуживание:

- Перед доением проверьте надежность кабеля и штекера. Вакуумные и молочные шланги должны быть на месте.
- После каждого доения обязательно мойте как показано в разделе «Использование».

Ежемесячное обслуживание:

- Внутренняя часть вакуумного ресивера раз в месяц очищают через боковую крышку (рис.7)
- Сосковые части, коллектор, шланги очищать с помощью щетки и ершей.

Полугодовое обслуживание:

- Сосковую резину менять раз 6 месяцев.

- Короткие молочные и вакуумные шланги если необходимо обновите.
- Открывайте верхнюю крышку пульсатора и очистите фильтр. Нельзя открывать боковые крышки.
- Проверьте импульс пульсатора. Поворотом клапана вакуумрегулятора доведите давление в системе агрегата доильного до 0,4бар, вставив большой палец руки, убедитесь в наличии пульсаций сосковой резины в минуту 55-60.
- Если у вас есть нарушения скорости движения импульса, можно сделать регулировку пульсатора, установочным винтом в задней части. Для этого используйте 2мм шестигранный ключ.

10 - Сервис и Запасная часть

- сервис и запасные части обеспечиваются AYAZ KAUCUK.
- Обслуживание, ремонт и запасные части при потребности обращайтесь ближайший дилерский магазин или вы можете позвонить нам.
- Для долгосрочного пользования используйте пожалуйста оригинальные запасные части MELASTY.

11 - Производитель

NOSAB İhlamur Cad. No:22
Nilüfer / BURSA / TURKEY
Tel: + 90 (224) 411 02 70-71
Faks: + 90 (224) 411 02 72
Web: www.ayazkaucuk.com
E-posta: info@ayazkaucuk.com



13- Возможные неисправности и способы их устранения

Что надо знать при общих проблемах

Неисправность	Причина	Способ устранения
Нет питания	Проблема в заземлений	Вызовете сервис или отремонтируйте у электрика
	Попадание воды в электроприборы или вынут кабель	Вызовете сервис или отремонтируйте у электрика
Манометр не показывает или вакуум не увеличивается до нужной отметки	Имеется утечка воздуха в вакуумопроводе.	исправьте
	Имеется утечка воздуха в деталях.	исправьте
	Изношен лопасти-палет углевые в вакуумный насосе.	установить новый
	Испорчен манометр	Установить новый
вакуума слишком много	регулятор вакуума зажать	ослабьте
мозг работает слишком быстро или медленно	Испорчен настройки другими лицами	Поворотом винта регулятора обеспечьте 15 сек = 18 импульсов
все настройки правильно, но по-прежнему медленно доить	Время заменить сосковую резину	Менять раз в 6 месяцев
	Засерение жира в молоке шланге	Очищать щеткой регулярно
	Засерение жира прозрачного стекла в коллекторе	Регулярно чистите
Сосковые стаканы падают	вакуума вилка не вставлен	вставьте вилку
	Низкий уровень вакуума	Отрегулируйте до нужного уровня.
	Не установлено сосковые части как в разделе Применение, чтоб не было утечки вакуума.	Держите сосковые части так чтоб не было утечки вакуума.

Проблема в Пульсаторе(мозг): Что надо знать

Неисправность	Причина	Способ устранения
Не работает пульсатор	Закрыть клапан	поверните клапан в открытое положение
	Закончились воздух	Применените процедуры подготовки доения
	Не подключен шланг пульсатора	Соедините
	Загрязнен шланг пульсатора	Очистите
	Настроечный винт пульсатора слишком затянут направо или налево	Поверните на нужный уровень
	Диафрагма пульсатора на мертвой зоне	Откройте и установите на место
	Пульсатор загрязнен пылью, водой или молоком	Разберите и очистите
	Диафрагма порвана или имеется выпуклость.	Вставьте новый
	Фильтр пульсатора загрязнен	Разберите и очистите
Пульсатор работает медленно или неровный такт	Система доения работает на низком вакууме	Увеличьте вакуум
	Загрязнен вакуумный шланг или соединения	Очистите
	Сосновая резина ослабли или порваны.	Замените
	Корпус пульсатора и корпус винта ослабли	Закрепите в достаточной степени
	Фильтр воздуха загрязнен	Проверьте воздушные каналы идущие в пульсатор и очистите их.

Внимание: Разобрать пульсатор, следить чтобы не потерялись мелкие детали. Следите чтобы были закреплены плотно и на место.

13 - ДОКУМЕНТЫ



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı	Description of the Mark
TSE  	

BELGE NUMARASI REFERENCE NUMBER OF LICENCE	14.0.30.4.16.00/TSE-63626
BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	27.07.2012
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ LICENCE VALID UNTIL	27.07.2018
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI NAME OF THE LICENCE HOLDER	AYAZ KAUCUK PLASTİK VE KALIP MAKİNA SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	NİLÜFER ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ İHLAMUR CAD. NO 22 NİLÜFER BURSA/TÜRKİYE
ÜRETİM YERİ ADI NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	AYAZ KAUCUK PLASTİK VE KALIP MAKİNA SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
ÜRETİM YERİ ADRESİ ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	NİLÜFER ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ ÇINAR CADDESİ NO 10 NİLÜFER BURSA / TÜRKİYE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	14.0.30.4.16.00/TSE-12234
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI REGISTERED TRADE MARK	melasty
İLGİLİ TÜRK STANDARDI RELATED TURKISH STANDARD	TS ISO 5707 / Süt sağım makine tasısları - Yapım ve performans / 18.06.2014
BELGE KAPSAMI SCOPE OF LICENCE	-SÜT SAĞIM MAKİNASI

27.07.2017
ASU KORNÖŞÖR
TSE BURSA BELGELENDİRME
MÜDÜRÜ V.




<http://certificates.tse.org.tr/Belgeler/belgeler.aspx?pr=0&Mo=abdevden belgenin dogrultulmasi ve guncelleme gerektirmeyen>

TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ



HİZMET YETERLİLİK BELGESİ

Belge No	:16-HYB-2369
İlk Veriliş Tarihi	:25.05.2012
Son Geçerlilik Tarihi	:25.05.2018
Firmanın Adı	:AYAZ KAUCUK PLASTİK VE KALIP MAKİNA SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
Firmanın Adresi	:NİLÜFER ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ İHLAMUR CAD. NO 22 NİLÜFER BURSA/TÜRKİYE
Hizmet Yeri Adresi	:NİLÜFER ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ ÇINAR CAD. NO 10 BURSA/TÜRKİYE
Sicil No	:57876

Verilen Hizmetin Kapsamı

1. TS 12600 (18.02.2016) YETKİLİ SERVİSLER - HAYVANCILIKTA KULLANILAN MAKİNELER - KURALLAR STANDARTINA UYGUN HİZMET VEREN
 "AYAZ KAUCUK PLASTİK VE KALIP MAKİNA SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ-BURSA ŞUBESİ YETKİLİ SERVİSİ (766496)
 (25.05.2012) (MELASTY) MARKALI



Türk Standardları Enstitüsü Hizmet Belgelerinde Yönergesine göre yapılan inceleme neticesinde, firma işyerinin, kapsamında belirlenen hizmetler için yasal olduğu resmi edilecek bu belge verilmiştir.

27.07.2017
ASU KORNÖŞÖR
TSE BURSA BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

Organize Sanayi Bölgesi Kurumu Cad. No:6 16140 BURSA Telefon: 02242430000(9/1) Faks: 02242438324



Bu belge hiçbir surette telif edilemez, kopya veya çıkarılması zorlanırsak yekilde çoğaltılamaz, kaza ve silinti yapılamaz. Sayfa : 1 / 1



CERTIFICATE

QA-AC-3177/16

QA TECHNİC – UYGUNLUK ONAYI

QA TECHNİC – ATTESTATION OF CONFORMITY

MAKİNA EMNİYETİ YÖNETMELİĞİ (2006/42/AT)

MACHINERY DIRECTIVE (2006/42/EC)

AYAZ KAÇUK PLASTİK KALIP SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.

NOSAB İHLANUR CADDE NO:22 NİLÜFER

BURSA/TÜRKİYE

Ürünün Tanımı
Description of the Product/Product Part

Ürün Tipi
Product Type

Markası
Product Commercial Brand

Uygulanabilir AT Direktifi
Applicable EC Directives

Uygulanabilir Harmonize Standartlar
Uygulanabilir Ulusal Standartlar

Ve Teknik Spesifikasyonlar

Applicable Harmonized Standards/
Applicable National Technical Standards

: SÜT SAĞIM SİSTEMLERİ
MILKING SYSTEMS

: EK-1 VE EK-2'DE BELİRTİLMİŞTİR

: MELASTY

: 2006/42/AT
2006/42/EC

: TS EN ISO 12100:2010, TS EN 60204-1
TS EN 1672-2+A1, TS ISO 5707

: M-LVD-1214/16, 01.11.2016

Rapor No & Rapor Tarihi
Report No & Report Date

İşbu belge incelenmesi yapılan ürün tasarımı için geçerlidir. Ürünün değiştirilmesi halinde bu belge geçerliliğini kaybedecektir.
The present certificate is valid just for the analysed product design. The certificate shall lose its validity in case of any changes in the product. Ultimate responsibility related with conformity of product with directive / directives, belongs to manufacturer.

İlgili yönetmelikler ve yasal mevzuat gereği ünlere
Ultimate responsibility regarding the affixing of
belongs manufacturer.



Sertifika Yayın Tarihi : 02.12.2016
Certificate Issue Date
Geçerlilik Tarihi : 02.12.2017
Validity Date

ALBERY QA TECHNİC GmbH
Theodor-Heuss-Str. 6, 70174 Stuttgart-GERMANY
Tel: +49 714 2495888 Fax: +49 89 80958420
www.qa-technic.de

OVERSEAS OPERATION MANAGER
Begüm ADAKAN

SIGNATURE

14- Гарантийные условия

- Гарантия на товар начинается с даты поставки и действительна в течении 2 года.
- Гарантия распространяется на все части и узлы оборудования.
- Время проведенное в ремонте товара в течении срока гарантии добавляется к сроку гарантии. Срок ремонта не более 20 рабочих дней. Этот срок начинается с момента передачи товара сервису, продавцу, дилеру, дистрибьютору, импортеру или производителю товара. Если неисправность в течение 10 рабочих дней не будет устранена импортер или производитель товара заменит на новый до срока ремонта. Заявка можно подать через телефон, факс, эл.почта другими видами.
- Товар будет заменен если:
 - во время гарантии в течении года произойдут повторные неполадки в количестве не менее четырех раз и повторение в течении гарантийного срока более шести раз. - если срок ремонта превышен.
 - если сервис, продавец, дилер, дистрибьютор, представитель, импортер или производитель товара составят акт о невозможности ремонта товара.
- Гарантия не распространяется на неполадки, произошедшие из-за неправильной эксплуатации товара.
- Разногласия по гарантийному сертификату решаются в Главном Управлении по защите интересов Покупателей и Конкуренции Министерства Промышленности и Торговли.

Warranty Start Date:/...../20.....

Machine Model:

Machine Serial Number:



for visit website



NOSAB Ihlamur Cad. No:22 Nilüfer / BURSA / TURKEY
Tel: +90 224 411 02 70-71 Faks: +90 224 411 02 72
info@ayazkaucuk.com
www.ayazkaucuk.com

